

İMAM NƏVƏVI  
40  
HƏDİS

لَأَرْبَعِينَ  
النُّوْرِيَّة

TƏRCÜMƏ EDƏN  
K. HÜSEYN  
[www.islamevi.az](http://www.islamevi.az)

إِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ ، نَحْمِدُهُ وَنَسْتَعِيهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ ، وَنَصْوَدُ بِاللّٰهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا ، وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا ، مَنْ يَهْدِهِ اللّٰهُ فَلَا مُضِلٌّ لَّهُ ، وَمَنْ يُضْلَلُ فَلَا هَادِيَ لَهُ ، وَأَشْهَدُ أَنَّ لِلّٰهِ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ .

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آتَوْا الصُّورَ لِتُقْرَأُنَّهُ لَا تَقْرَأُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴾<sup>(١)</sup> .

﴿ يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمْ رَبُّكُمُ الْخَلَقُوكُمْ مِّنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَرَبَّ مِنْهُمَا رَجُلًا كَثِيرًا وَسَاءَ وَأَنْتُمُ الَّذِي تَسْأَلُونَ بِهِ وَالْأَرْجَامُ إِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴾<sup>(٢)</sup> .

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آتَوْا الصُّورَ لِلَّهِ وَقَرْلُوا قَوْلًا مَسِيدًا ، يُصلِحُ لَكُمْ أَعْسَاكُمْ وَيَنْهَا لَكُمْ شَوْرِيكُمْ وَمَنْ يُطِيعُ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَرْزًا عَظِيمًا ﴾<sup>(٣)</sup> .

أما بعد : فإنَّ أَصْدِقَ الْحَدِيثِ كَلَامُ اللّٰهِ ، وَخَيْرُ الْهَدِيَّ هَدِيُّ مُحَمَّدٍ - صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - وَشَرُّ الْأُمُورِ حُدُوثُهَا وَكُلُّ مُحَدَّثَةٍ بِدِعَةٍ ، وَكُلُّ بَدْعَةٍ ضَلَالٌ ، وَكُلُّ ضَلَالٌ فِي النَّارِ<sup>(٤)</sup> .

(١) سورة آل عمران : الآية : ١٠٢ . (٢) سورة النساء : الآية : ١ . (٣) سورة الأحزاب : الآية : ٧١ .

(\*) هذه الخطبة تستعين بخطبتي السابقة وهي تكرر بين يدي كل خطبة ، والتي كان رسول اللّٰه ﷺ يعلّمها أصحابه ، أن يخوارونها بين يدي كلامهم ، في أمرور عليهم سواء كان خطبة تناوح ، أو جمضة ، أو مسافحة ، أو غير ذلك ، وهي في : «سنن ابن ماجه» كتاب النكاح ،باب خطبة النكاح ، وهي : «سنن الترمذية» و«سنن أبي حارثة» و«سنن السالقي» ، ورواه أبو جعفر في : «سننده» والطبراني في : «المujam الكبير» والبيهقي في : «سننه» والإمام أحمد في : «المستد» ، وروود ذكر طرف من هذه الخطبة في : «صحیح مسلم» كتاب الجستة ،باب خطبته ﷺ في المسنة .

## ÖN SÖZ

### **XUTBƏTUL-HACƏ**

Həmd ancaq Allahadır, Ona həmd edir, Ondan yardım və məğfirət dileyirik. Nəfslərimizin şərindən və pis əməllərimizdən Allaha sığınıraq. Allah kimi hidayətə yönəltmişsə, onu heç kəs azdırı bilməz, kimi də azdırımışsa, heç kəs onu hidayətə yönəldə bilməz. Mən şəhadət edirəm ki, Allahdan başqa ilah yoxdur. O, təkdir, şəriki də yoxdur və şəhadət edirəm ki, Məhəmməd onun qulu və elçisidir.

**«Ey iman gətirənlər! Allahdan lazımlıca qorxun. Yalnız müsəlman olduğunuz halda ölü». (Ali-İmran 102).**

**«Ey insanlar! Sizi tək bir şəxs dən (Adəmdən) xəlq edən, ondan zövcəsini (Həvvani) yaradan və onlardan da bir çox kişi və qadınlar törədən Rəbbinizdən qorxun. (Adı ilə) bir-birinizdən (cürbəcür şeylər) istədiyinizi Allahdan, həmçinin qohumluq əlaqələrini kəsməkdən qorxun. Şübhəsiz ki, Allah sizin üzərinizdə nəzarətçidir».** (Ən-Nisa 1).

**«Ey iman gətirənlər! Allahdan qorxun və doğru söz söyləyin! (Əgər belə etsəniz) Allah əməllərinizi islah edər və günahlarınızı bağışlayar. Hər kəs**

**Allaha və Peyğəmbərinə itaət etsə, böyük bir səadətə (Cənnətə) nail olar.** (Əl-Əhzab 70-71)<sup>1</sup>.

Şübhəsiz ki, sözlərin ən doğrusu Allahın kəlamı, yolların ən xeyirlisi Muhəmməd - *səllallahu aleyhi və səlləm* -in yoludur. Əməllərin ən pisi sonradan uydurulurlardır. Sonradan uydurulub dinə salınan hər bir əməl (iş) bir bidətdir, hər bir bidət isə bir zəlalətdir (sapmaqdır), hər bir zəlalət isə oddadır<sup>2</sup>.

---

***XUTBƏTUL-HACƏ*** - adı ilə məşhur olan bu duani, cümlə və s. xütbələrdə Peyğəmbər - *səllallahu aleyhi və səlləm* - oxumuşdur. Səhabələrinə də bunu əmr etmiş və özü də onları öyrətmüşdir. Hədisin ilk hissəini bize: – Əhməd 1/392-393, 432, Əbu Davud 2188, Tirmizi 1105, Nəsəi 3/104-105, 6/69 və «Əməl Yəum və Leyl» 488, İbn Məcə 1892, Darimi 2202, Tayalisi «əl-Musnəd» 1557, Abdurrazzaq «əl-Musənnəf» 10449, Bəzzar «əl-Musnəd» - Kəşful Əstar 1/314, Əbu Yəla «əl-Musnəd» 5233-5234, 5257, Tahavi «Şərhul Müşkilil Asar» 1-3, Təbərani «Məcmuul Kəbir» 10/10079-10080, Həkim «əl-Mustədrək» 2744, Beyhəqi «Sünnənul Kubra» 3/214-215, Bəğəvi «Şərhəs Sunnə» 2268 İbn Məsud - *radiyallahu anhu* - yolu ilə, Müslim «Şərhu Nəvəvi» 6/156-158, Əhməd 1/302, 350, Nəsəi 6/89-90, İbn Məcə 1893 və Tahavi «Şərhul Müşkilil Asar» 4 İbn Abbas - *radiyallahu anhu* - yolu ilə, Tahavi «Şərhul Müşkilil Asar» 5, Beyhəqi «Sünnənul Kubra» 3/215 Nubeyt b. Şərit - *radiyallahu anhu* - yolu ilə, Əbu Yəla «əl-Musnəd» 7221, Nəsəi «Sünnənul Kubra» bax: «Tuhfetul Əşraf» 6/472 № 9148 Əbu Musa əl-Əşari - *radiyallahu anhu* - yolu ilə.

<sup>2</sup> Hədisin ikinci hissəsini – Müslim «Şərhu Nəvəvi» 6/153-156, Əhməd 3/319, 371, Nəsəi 3/188-189, Beyhəqi «Sünnənul Kubra» 3/214 Cabir b. Abdullah - *radiyallahu anhu* - yolu ilə. Bu ləfz Nəsainin ləfzidir. Hədisi Əhməd 3/371 və Müslim: «Sözlərin ən doğrusu» ləfzi yerinə: «Sözlərin ən xeyirlisi» ləfziylə rəvayət edilmişdir. İmam Əhmədin digər rəvayət-

**«Ey Rəbbim! köksümü açıb genişlət, işimi yüngülləşdir, dilimdəki düyüni aç ki, sözümü yaxşı anlasınlar».** (Ta ha 25–28).

Möhtərəm müsəlman bacı və qardaşlarım! İlk öncə hamınızı Allahın salamı ilə salamlayıram. Allahın kitabına və Rəsulullah - *səllallahu aleyhi və səlləm* - in yoluna uyaraq öz risaləmi «Bismilləh» ilə başlayıram. Çünkü Allah Rəsulu - *səllallahu aleyhi və səlləm* - də öz məktublarını «Bismilləh» ilə başlamış və buyurmuşdu: «Hər mühüm bir işə «Bismilləh» ilə başlanılmazsa, o işin sonu kəsikdir»<sup>3</sup>.

İmam Nəvəvi - *rahmetullahi aleyhi* - nin bu əsərinin əsl adı **«Qavaid və Fəvaid min əl-Arbəin ən-Nəvəviyyədir»**. Bu əsər özündə əhatə edən hədislər ilə müsəlmanlara Quran və Sünənə işığında yaşamağı öyrədən bir həyatın yollarını göstərməkdədir. Bu baxımdan da əsər alımlərin, elm tələbələrinin,

---

lərində isə 3/319: «Sözlərin ən gözəli» şəkilindədir. Müslim: «Sonradan uydurulub dinə salinan hər bir əməl (iş) bidətdir» ləfzi yerinə: «Hər bir bidət bir zəlalətdir (sapıqlıqdır)» ləfziylə ravayət etmişdir. Hədisin sonunda olan: «Hər bir zəlalət isə oddadır» ləfzini zikr etməmişdir. Bu beş səhabədən başqa hədsi: Aişə - *radiyallahu anhə* -, Səhl b. Sad - *radiyallahu anhu* - mərfu olaraq. Hədis səhihdir. Muhəddis Muhəmməd Nəsrəddin əl-Albani - *rahmetullahi aleyhi* - hədisin bütün rəvayətlərini bir yerdə toplayaraq «Xutbətul Həcə» isimli bir kitab yazmışdır. İstəyənlər bu kitaba baxa bilərlər. Ayrıca bax: əl-Albani «Muxtəsər Səhih Müslim» 409, «Mişkətul məsabih» 3149,5860.

<sup>3</sup> Əbu Davud.

dəvətçilərin, xütbə vermək istəyən hər bir müsəlmanın cib kitabçası olmalıdır. Buna görə də özümə sonra da sizə bu əsəri oxumaqla bərabər, əzbərləyib yadda saxlamağı da tövsiyə edirəm.

İlk növbədə Allahdan bu işimin dolğun, düzgün şəkildə tərcümə edib başa çatdırılmasını diləyirəm. Allahdan əməlimi onun üçün ixləş olmasını, məndən qəbul edib onunla müsəlmanları faydalandırmasını diləyirəm. Əgər hardasa xəta etmişəmsə bu nəfsimdən və şeytandandır. Burada düzəldilməsi mühüm olan yerləri tapdıqdan sonra mənə öyünd-nəsihət verməkdən çəkinməyəcəyinizə ümüd edirəm.

Göylərin və yerlərin, aləmlərin yaradıcısı, yaratıcılarının keçmişini və gələcəyini bilən Allahım! Bizim dünyamızı və axırətimizi faydalı et. Öyrətdiklərini mənim üçün faydalı et, mənə fayda verəcək şeyləri mənə öyrət və elmimi artır. «**Məni** yaradan və məni doğru yola yönəldən Odur! Məni yedirdən də içirdən də Odur! Xəstələndiyim zaman mənə yalnız O şəfa verir. Məni öldürəcək sonra dirildəcək də Odur və Qiymət günü xətamı bağışlayacağına ümüd etdiyim də Odur! Ey Rəbbim! Mənə hikmət bəxş et və məni salehlərə qovuşdur! Sonra gələnlər arasında mənə yaxşı ad qismət et! Məni Nəim Cənnətlərinin varislərindən et» (Əş-Şuəra 78-85).

Allahın salat və salamı onun Peyğəmbəri Muhəmməd - *səllallahu aleyhi və səlləm* - Ə, onun ailə

üzbülərinə, əshabələrinə və Qiyamətə qədər onun  
yolu ilə gedən saleh möminlərinə olsun.

### İMAM NƏVƏVI

RAHMƏTULLAHİ-ALEYHİ

**HƏYATI VƏ NƏSƏBİ:** İmam Nəvəvi *- rahmetullahi aleyhi* - özündən başlayaraq geriyə doğru nəsəbi  
belədir: Yəhyə b. Şərif b. Murri Həsən b. Hüseyin  
b. Nizam ən-Nəvəvidir. Kunyəsi Əbu Zəkeriyyə  
Muhyiddindir. Nəvəvi Şamin şərq tərəfində  
Havran qəsəbəsində Nəva adlanan yerdə hicrətin  
631-ci ili, Məhərrəm ayında dünyaya gəlmışdı.  
Hələ kiçik yaşlarında ikən Allah onun qəlbində  
din və elm sevgisini yerləşdirmiş, buna görə də  
Qurani Kərimi hifz etmişdi. Elm öyrənməkdə  
atasının böyük rolu olmuşdur.

**ELMI FƏALİYYƏTİ:** İmam Nəvəvi Şama  
gələrək ər-Rəvahiyə adlı mədrəsəyə daxil olur.  
Bu mədrəsədə elmə olduqca böyük həvəs göstərir.  
Dörd ayın ərzində «et-Tənbih» adlı əsəri əzbər-  
ləyir, ilin qalan aylarında isə əl-Mühəzzəb əsərinin  
dördə birini öz müəlliminə əzbərdən danışır.  
Nəhayət Şafii fiqhində, hədis elimində böyük bir  
alim səviyyəsinə gəlincəyə qədər elm dəryasına baş  
vurmağa davam etmişdi. Bir tərəfdən dərs  
verməklə bərabər əl-Əşrəfiyyədəki Darul-Hədisin  
Məşihət (rektorluq) məqamına yüksəlmışdı.

**ƏHLAQI:** İmam Nəvəvi rəbbani bir alimdir.  
Dünya həyatında zahid, ağır, təvəzökar, heybətli  
bir kişi idi. Allaha itaətdə bir an belə haqq yoldan

əyilməzdi, yaxşılığı əmr edib, pislikdən çəkindirədi. Əmirlərə öyüd-nəsihət verib, Allahın yolunda qınayanın qınamasından qorxmazdı.

**VƏFATI:** İmam Nəvəvi hicrətin 676-cı ilində Rəcəb ayının 24-cü günü Nəvada vəfat etmişdi. Qəbri hələ də bilinməkdədir. Vəfat etdiyi vaxt yaşı 45-ə çatmışdı. Bu az bir ömür ərzində mübarək bir həyat sürmüş, ömrünü ibadət, itaət, öyrənmək və oyrətməklə keçirmişdi. Nəvəvi bilindiyinə görə evlənməmiş dünyasını dəyişmişdi. Çünkü çox kasib bir həyat sürmüştü.

**ƏSƏRLƏRİ:** İmam Nəvəvi bu mübarək həyatında olduqca dəyərli əsərlər yazmışdı. Bu əsərləri oxuyan hər bir şəxs, bu alimin dahiliyinin vurğunu olur. Bizə gəlib çatan əsərlər arasında bunları qeyd etmək olar.

1. «əl-Minhəc fi Şərhi Səhihi Muslim ibnul-Həccac».
2. «əd-Dəqaiq».
3. «Təhzibul-Əsməi və-l Lügət».
4. «Minhəcut-Talibin».
5. «Bustanul-Arifin».
6. «Riyadus-Salihin min Kəlami Seyyidil-Mursəlin».
7. «əl-Məqasid». (Tövhidə aid əsər).
8. «əl-Mənsurat». (Fiqh və Fətvalara aid).
9. «Muxtasarut-Tibyən».
10. «Ravlatul-Talibin». (Fikhə aid əsər) **və s.<sup>4</sup>**

---

<sup>4</sup> İmam Nəvəvi haqqında geniş məlumat: əs-Subki, «Tabaqatul-Şafiiyyə» 5/165; əz-Zirikli, «əl-Alam» 9/185; «ən-Nucumuz-Zahirə» 7/ 278 əsərlərinə baxa bilərsiniz.

**İMAM NƏVƏVİ -RAHMƏTULLAHİ ALEYHİ- nin  
MÜQƏDDİMƏSİ**  
«Peyğəmber sizə nə verirsə onu da götürün» (əl-Həşr 7)  
**RƏHİMLİ VƏ MƏRHƏMƏTLİ ALLAHIN ADI**  
**İLƏ**

Göylərin və yerin sahibi, bütün yaratdıqlarının işlərini düzüb qoşan, Peyğəmbərlərini (Allahın xeyir duası və salamı onların üzərinə olsun) hidayətə yönəltmək və dini hökməri qəti dəlillərlə açıqlamaq və aydınlaşdırmaq üçün göndərən, aləmlərin Rəbbi olan Allaha həmd olsun. Bütün nemətlərin qarşılığı ona həmd edir, Lütf və Kərəmiylə bunların daha da artırılmasını ondan diləyirəm. Şəhadət edirəm ki, Allahdan başqa heç bir ilah yoxdur, bir və təkdir, şəriki yoxdur, tək və Qahhardır (hər şeydən qüdrətli, hər şeyi məğlub edən). Kərim (kəramətli, səxavətli) və Gaffardır (günahlardan qoruyandır). Yenə şəhadət edirəm ki, bütün məxluqatın fəzilətlisi, Qiymət gününə qədər davam edəcək möcüzəsi Qurani-Əziz ilə və doğru yolu tapmaq istəyən üçün yol göstərən sünətləri ilə kəramət verdiyi Muhəmməd - *sallallahu aleyhi və səlləm* - in onun qulu, rəsulu, peyğəmbəri, sevimliyi və dostu olduğuna şəhadət edirəm. O, seyyidimiz Muhəmməd - *sallallahu aleyhi və səlləm* - Cəvamiül-Kəlim (gözəl sözlər) və dində səbr etmək kimi gözəl lütfə sahib olmuşdu. Allahın xeyir duası və salamı ona, peyğəmbər və elçilərə, onların hər birinin ailəsinə və onların ardına gedən salehlərə olsun.

Beləliklə: Biz Əli b. əbu Talib, Abdullah b. Məsud, Muaz b. Cəbəl, Əbu Dərda, İbn Ömər,

İbn Abbas, Ənəs b. Malik, Əbu Hureyrə və Əbu Səid əl-Xudridən - *Allah onlardan razi olsun* - bir çox rəvayətlər və başqa ləfzlərlə Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - in belə buyurduğunu nəql edirlər: «*Kim ki, ummətim üçün dini ilə əlaqəli qırx hədisi əzbərleyib yadda saxlayarsa, Qiyamət günü Allah onu fəqihlər və alımlər zümrəsində həşr edər*»<sup>5</sup>. Başqa rəvayətdə: Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - buyurdu: «*Allah onu fəqih və alim olaraq həşr edər*». Əbu Dərda - *radiyallahu anhu* - nun rəvayətində isə: Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - buyurdu: «*Qiyamət günü mən ona şəfaətçi və şahid olaram*»<sup>6</sup>. İbn Məsud - *radiyallahu anhu* - nun rəvayətində isə: Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - buyurdu: «*Ona Cənnətin hansı qapısından istəyirsən gir deyiləcək*». İbn Ömər - *radiyallahu anhu* - rəvayətində isə: Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - buyurdu: «*Alımlər zümrəsinə yazılr, şəhidlər zümrəsində həşr edilir*».

Bununla belə, rəvayət yolları çox olmağına baxmayaraq hədis hafızləri zəif olduğunu ittifaqla qəbul etmişlər. Elim adamları - *Allah onlardan razi olsun* - bu sahədə sayılmayacaq qədər çoxlu əsərlər yazmışlar. Bu sahədə əsər yazdığını bildiyim ilk kişi Abdullah b. əl-Mübarəkdir. Sonra rəbbani alım İbn Əsləm ət-Tusi, əl-Həsən b. Sufyan ən-Nəsai, Əbu Bəkr əl-Əcurri, Əbu Bəkir b. İbrahim əl-İsfəhani, Daraqutni, Hakim, Əbu Nuaym, Əbu Abdurrahmən əs-Süləmi, Əbu Səid əl-Malini, Əbu Osman əs-Səbuhi, Abdullah b. Muhəmməd əl-Ənsari, Əbu Bəkr əl-Beyhəqi -

<sup>5</sup> əl-Albani «Zəif hədislər silsiləsi».

<sup>6</sup> əl-Albani «Zəif hədislər silsiləsi» 4589.

*Allah onlardan razı olsun* - kimi sayılmayacaq qədər bir çox alimlər bu sahədə əsərlər yazmışlar. Bu baxımdan mən də elm adamları və İslamin hədis hafızları olan bu kişilərə uyaraq «Qırx hədis» əsərini yazımaqdə Allahdan kömək dilədim. Elm adamları Fəzaili-əməl (yaxşı əməl) xüsusunda zəif hədis ilə əməl etməyin caiz olduğunu qəbul etmişlər. Bununla belə mən bu xüsusda olan hədislərə əsaslanmiram. Bunun yerinə səhih hədislər arasında yer alan, Peyğəmbər – *sallallahu aleyhi ve səlləm* - in: «*Qoysızdır şahid olanlar, şahid olmayanlara təbliğ etsin*»<sup>7</sup>. Başqa rəvayətdə Peyğəmbər – *sallallahu aleyhi ve səlləm* - buyurur: «*Mənim buyurduğum sözü eşidib, yadda saxladıqdan sonra eşitdiyi kimi başqasına çatdırın kişinin üzünü Allah ağ etsin*»<sup>8</sup>.

Digər tərəfdən elm adamları arasında kimisi Üsulid-dinə (etiqadi əssaslara) aid qırx hədislər topladığı kimi, kimisi fikhi məsələlərə, kimisi cihadə, kimisi əxlaqa, kimisi də xütbələrə aid hədislər toplamışlar. Bununla belə onların məqsədləri xeyir olub. Allah bu məqsədləri qarşılara qoyanlardan razı olsun. Mən isə bütün bunlardan fərqli olaraq daha mühüm və bu mövzuları əhatə edən qırx hədisi topladım. Bu hədislərdən hər biri dinin qaydalarından, əhkamlarından biridir. Elm adamları bunları İslamin ətrafında dolaşan hədis, İslamin yarısı, üçdə biri və ya buna bənzər şəkildə qiymətləndirmişlər. Digər tərəfdən bu kitabın səhih olması üçün, hədislərin böyük çoxluğunu səhih Buxari və Müslümdə yer almاسına diqqət

<sup>7</sup> Əl-Albani «Səhih əl-Cəmi» 5/5228.

<sup>8</sup> Əl-Albani «Səhih ət-Tərgib» 1/86.

etdim. Əzbərlənilməsi asan olsun, onlardan gözəl şəkildə faydalansın deyə Allahın izni ilə sənədlərini də zikr etdim. Axırət gününə rəğbət bəsləyən hər bir kişinin bu hədisləri bilməsi mühümdür. Çünkü bu hədislər olduqca mühüm məsələləri əhatə edir. Burada düşünən insanlar üçün çoxlu iibrətlər vardır. GÜVƏNDİYİM ALLAHDIR, işlərimi Ona həvalə edirəm və Ona arxalanıram. Həmd və nemət yalnız Onadır. Müvəffəqiyyət bəxş edən və xətalardan qoruyan da Odur.

## BİRİNCİ HƏDİS (ƏMƏLLƏR NIYYƏTLƏRƏ BAĞLIDIR)

عن أمير المؤمنين أبي حفص عمر بن الخطاب رضي الله عنه ، قال : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : إنما الأعمال بالنيات وإنما لكل امرى مانوي . فمن كانت هجرته إلى الله ورسوله فهجرته إلى الله ورسوله ومن كانت هجرته لدنيا يصيغها أو امرأة ينكحها فهجرته إلى ما هاجر إليه )

Möminlərin əmiri Əbu Həfsə Ömər b. əl-Xəttab - *radiyallahu anhu* - deyir ki, mən Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi ve səlləm* - in belə buyurduğunu eșitdim: «Əməllərancaq niyyətlər ilədir və hər bir kimsə üçün ancaq niyyət etdiyi bir şey vardır. Hər kimin hicrəti<sup>9</sup> Allah və Rəsulu üçündürsə, onun hicrəti Allah və Rəsulu üçündür. Hər kimin hicrəti əldə edəcəyi bir dünyalıq (mal-dövlət) və ya nigahlanacağı bir qadın üçündürsə, onun hicrəti nə üçün hicrət etmiş isə elə onun üçündür!»<sup>10</sup>.

## İKİNCİ HƏDİS (İSLAM, İMAN, EHSAN)

عن عمر رضي الله عنه أيضا ، قال : بينما نحن جلوس عند رسول الله صلى الله عليه وسلم ذات يوم ، إذ طلع علينا رجل شديد بياض الثياب ، شديد سواد الشعر ، لا يرى عليه أثر السفر ولا يعرفه من أحد . حتى جلس إلى النبي صلى الله عليه وسلم ، فاستد ركبتيه إلى ركبتيه ، ووضع كفيه على فخديه ، وقال : ( يا محمد أخبرني عن الإسلام ) . فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم : ( الإسلام أن تشهد أن لا إله إلا الله وأن محمدا رسول الله ، وتقيم الصلاة ، وتؤتي الزكاة ، وتصوم رمضان ، وتحجج البيت إن استطعت إليه سبيلاً ) . قال : صدقت . فعجبنا له ، بساله وبصدقه ! قال : فأخبرني عن الإيمان . قال : أن تؤمن بالله وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر ، وتقربن بالقدر خيره وشره . قال : صدقت . قال : فأخبرني عن الإحسان . قال : أن تعبد الله كأنك تراه ، فإن لم تكن تراه فأنه يراك . قال : فأخبرني عن المساعدة . قال : وما المسؤول عنها باعلم من السائل ) . قال : فأخبرني

<sup>9</sup> **HİCRƏT** – tərk etmək deməkdir. Küfr ölkəsindən İslam yurduna köçmək. Həmçinin Allahın qadağalarını tərk etməkdə hicrət adlanır.

<sup>10</sup> Buxari 1; Müslim 1907.

عن أماراً . قال : ( أَنْ تَلِدُ الْأُمَّةَ رِبَّهَا ، وَأَنْ تُرِيَ الْخَفَافُ الْعَالَمُ رِعَاءَ الشَّاءِ يَنْتَهَوْلُونَ فِي الْبَيَانِ ) . ثُمَّ انطَلَقَ ، فَلَبِثَ مِلِياً ، ثُمَّ قَالَ : ( يَا عُمَرُ أَتَدْرِي مَنِ الْمَسْأَلَ ؟ ) . قَلَتْ : ( اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ ) . قَالَ : ( فَإِنَّهُ جَبْرِيلٌ ، أَتَاكُمْ بِعِلْمِكُمْ دِيْكُمْ )

Ömər - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, bir gün Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi vo səlləm* - in hüzurunda oturmuşduq. Bu vaxt paltarı düm ağ, saçları olduqca qara, üzərində heç bir səfər əlaməti görünməyən və aramızda heç kimsənin tanımadığı bir nəfər içəri girib, Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi vo səlləm* - in yanında oturdu. İki dizini onun dizlərinə söykəyib, əllərini dizlərinin üstünə qoyaraq dedi: «*Ey Muhəmməd, mənə İsləm haqqında xəbər ver!*». Peyğəmbər: «*İsləm, Allahdan başqa ibadətə layiq haqq ilah olmadığına, Muhəmmədin Allahın Rəsulu olduğuna şəhadət etmək, namaz qılmaq, zəkat vermək, Ramazanda oruc tutmaq, Kəbəni (imkan olduqda) həcc etməkdir*» deyə buyurdu. (Adam): «*Doğru söylədin, dedi*». (Ömər) dedi ki, adama heyrət etdik. Həm ona sual verir, həm də onun söylədiklərinin doğru olduğunu təsdiq edirdi. (Yenə) soruşdu: «*Mənə İman haqqında xəbər ver!*». (Peyğəmbər): «*(İman) Allaha, mələklərinə, kitablarına, peyğəmbərlərinə, axırət gününə və qədərin xeyir və şərridə Allahdan olmasına inanmaqdır*» deyə buyurdu. (Adam): «*Doğru söylədin. Mənə ehsan haqqında xəbər ver!*» dedi. «*(Ehsan) Allaha onu görür kimi ibadət etməkdir. Sən Onu görməsən də, O səni görür*». (Adam): «*Mənə Qiymət günü haqqında xəbər ver!*» dedi.

(Peyğəmbər): «Bu haqda soruşulan soruşandan (elimli deyildir) cox bilmir». (Adam): «Onda mənə onun əlamətləri haqqında xəbər ver» dedi. (Peyğəmbər): «Qul qadının öz ağasını doğması, ayaq yalnız, çilpaq, çobanların hündür bina tikməkdə bir-birləri ilə yarışmaları» deyə buyurdu. (Ömər) dedi ki, sonra o, adam çıxıb getdi. Bir müddətdən sonra (Peyğəmbər) mənə buyurdu: «Ey Ömər, o sual verənin kim olduğunu bilir-sənmi?». Allah və Rəsulu daha gözəl bilir. (Peyğəmbər) buyurdu: «O, Cəbrail - *aleyhissallam* - idi. Sizə dininizi öyrətməyə gəlmisdi»!<sup>11</sup>.

### ÜÇÜNCÜ HƏDİS (İSLAMIN ƏSASLARI)

عن أبي عبد الرحمن عبد الله بن عمر بن الخطاب رضي الله عنهما ، قال : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : (بني الإسلام علي خمس : شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله ، واقام الصلاة ، وإيتاء الزكاة ، وحج البيت ، وصوم رمضان ) رواه البخاري

Əbu Abdurrahmən b. Ömər b. əl-Xəttab - *radiyallahu anhum* - rəvayət edir ki, mən Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - in belə buyurduğunu eșitdim: «İslam beş təməl üzərində bina edilib. Allahdan başqa ibadətə layiq haqq ilah olmadığına və Muhəmmədin Allahın Elçisi olduğuna şəhadət gətirmək, namaz qılmaq, zəkat vermək, Kəbəni həcc etmək və Ramazan ayında oruc tutmaq»<sup>12</sup>.

---

<sup>11</sup> Müslim 8.

<sup>12</sup> Buxari 8; Müslim 16.

## DÖRDÜNCÜ HEDİS (İNSANIN YARADILISI VƏ SON HALI)

عن أبي عبد الرحمن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه ، قال : حدثنا رسول الله صلى الله عليه وسلم — وهو الصادق المصدقون — : (إن أحدكم يجمع خلقه في بطن أمه أربعين يوماً نطفة ، ثم يكون علقة مثل ذلك ، ثم يكون مضففة مثل ذلك ، ثم يرسل إليه الملك ، فينفع فيه الروح ، ويؤمر بأربع كلمات : يكتب رزقه ، وأجله وعمله ، وشقى أم سعيد ، فو الله الذي لا إله غيره إن أحدكم ليعمل بأهل الجنة حتى ما يكون بيته وبيتها إلا ذراع فيسبق عليه الكتاب فيعمل بعمل أهل النار فيدخلها . وإن أحدكم ليعمل بعمل أهل النار حتى ما يكون بيته وبيتها إلا ذراع فيسبق عليه الكتاب فيعمل بعمل أهل الجنة فيدخلها

Əbu Abdurrahmən Abdulla b. Məsud - *radiyallahu anhu* rəvayət edir ki, doğru sözlü və doğruluğu təsdiq olunan Peygəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - bizə buyurdu: «*Sizdən hər birinizin yaradılışı anasının bətnində qırx gün nütfə<sup>13</sup> şəklində olaraq bir yerə toplanılır. Sonra bu müddət qədər aləqa<sup>14</sup>. Sonra bir o, qədər də mudğal<sup>15</sup> şəklində bir yerə cəm olunur. Sonra onun (yanına) bir mələk göndərilir və (mələk) ona ruh üfürdükdən sonra dörd şeyi: "Ruzisini, əcəlini, əməlini, bədbəxt və ya xoşbəxt olacağını» yazmaqla əmr olunur. Ondan başqa heç bir haqq ilah olmayan Allaha and olsun ki, sizlərdən biri Cənnət əhlinin əməli ilə əməl edər və onunla Cənnət arasında bir arşınlıq məsafə qalarkən, kitab(-da olan qədər) onun əlehinə irəli keçər o, da Cəhən-*

<sup>13</sup> **NÜTFƏ** – məni mənasındadır. Nütfə bəzən də saf su adlanır.

<sup>14</sup> **ALƏQA** – laxtallanmış qan, ziyil deməkdir: «O, insanı laxtalılmış qandan yaratdı». (Əl-Ələq, 2).

<sup>15</sup> **MUDĞA** – çeynənilmiş ət parçasına oxşadığı üçün ona bu ad verilmişdi.

*nəmliliklərin əməli ilə əməl edib Cəhənnəmə düşər.  
Həmçinin sizdən biri Cəhənnəmliklərin əməli ilə  
əməl edər və onunla Cəhənnəm arasında bir  
arşınlıq məsafə qalarkən kitab(-da olan qədər)  
onun lehinə irəli keçər o, da Cənnət əhlinin əməli  
ilə əməl edib Cənnətə düşər»<sup>16</sup>.*

### **BEŞİNCİ HƏDİS (BİDƏTLƏR RƏDD OLUNANDIR)**

عن أم المؤمنين أم عبد الله عائشة رضي الله عنها ، قالت : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : ( من أحدث في  
أمّنا هذا ما ليس منه فهو رد ) وفي رواية لسلم : (( من عمل عملاً ليس عليه أمّنا فهو رد ))

Möminlərin anası Ummu Abdullah Aişə - *radiyallahu anha*<sup>17</sup> rəvayət edir ki, Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* -  
buyurdu: «*Kim bizim bu işimizdə (dinimizdə)  
ondan olmayan bir yenilik edərsə o, rədd  
olunandır»<sup>18</sup>.*

Başqa bir rəvayətdə: Rəsulullah - *sallallahu aleyhi və səlləm* -  
buyurmuşdu: «*Kim bizim işimizə uyğun olmayan  
bir əməl edərsə o, (əməl) rədd olunandır»<sup>19</sup>.*

### **ALTINCI HƏDİS (HALAL VƏ HARAM)**

عن أبي عبد الله العباس بن يثرب رضي الله عنهما ، قال : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : ( إن  
الحلال بين ، وإن الحرام بين ، وبينهما أمور مشتبهات لا يعلمها كثيرون من الناس ، فمن اتقى الشبهات فقد استiera

<sup>16</sup> Buxari 3208; Müslüm 2643.

<sup>17</sup> Ummu Abdullah – Abdullahın anası. Aişə - *radiyallahu anha* – nin  
öz uşağı yox idi. Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* – onu bacısı  
Əsmə - *radiyallahu anha* – nin oğlunun adı ilə çağırardı. Abdullah b.  
Zubeyr.

<sup>18</sup> Buxari 2697; Müslüm 1718. Ləfzi Buxarinindir.

<sup>19</sup> Müslüm şerhi 3/313.

لدينه وعرضه ، ومن وقع في الشبهات وقع في الحرام ، كالواعي يرعي حول الحمى يوشك أن يرتع فيه ، ألا وإن لكل ملك حى ، ألا وإن حى الله محارمه ، ألا وإن في الجسد مضحة إذا صلحت صلح الجسد كله ، وإذا فسدت فسد الجسد كله ، ألا وهي القلب )

Əbu Abdullah ən-Numan b. Bəşir - *radiyallahu anhum* - rövayət edir ki, Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi ve səlləm* - in belə buyurduğunu eşitdim: «*Şübhəsiz ki, halal da bəlliidir, haram da.* Lakin bu iksinin arasında (*müştəbihat*)<sup>20</sup> bəzi şübhəli şeylər vardır ki, insanların eksəriyyəti bunların (*hökəmünü*) bilməzlər. Kim bu şübhəli şeylərdən qaçarsa öz dinini və şərəfini qorumuş olar. Kim də bu şübhəli şeylərə düşərsə (əməl edərsə), harama düşmüş olar. Necə ki, qadağan olunmuş bölgənin ətrafında (*qoyunlar*) otaran, lakin o, qadağan bölgəsinə (*qoyunlar*) girməsinə əmin olmayan çobana bənzəyir. Həqiqətən hər bir hökmərin qadağan bölgəsi vardır. Allahn qadağan bölgəsi isə Onun haramlarıdır. Həqiqətən də insan bədənində elə bir ət parçası var ki, əgər o, *islah* (*saqlam*) olarsa bütün bədən *islah* (*saqlam*), əgər xəstə olarsa bütün bədən xəstə olar. Həqiqətən o, qəlbdir»<sup>21</sup>.

### YEDDİNÇİ HƏDİS (DİN NƏSİHƏTDİR)

عن أبي رقية قيم بن أوس المداري رضي الله عنه ، أن النبي صلى الله عليه وسلم قال : ( الدين النصحة ). قلنا :  
لن ؟ قال : ( الله ، وآكتابه ، ولرسوله ، ولأنمة المسلمين وعامتهم )

<sup>20</sup> **MÜŞTƏBİHAT** – İmam Nəvəvi - *rahmetullahi aleyhi* - deyir: «Müştəbihatin mənəsi halal və haramlığı bəlli olmayan deməkdir.

<sup>21</sup> Buxari 52; Müslim 1599.

Əbu Ruqayyə Təmim b. Əvus əd-Dari - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - buyurdu: «*Din nəsihətdir*. Kimə? (Ya Rəsulul-lah!) deyə soruşduq. (Peyğəmbər) buyurdu: «Allaha, kitabına, rəsuluna, müsəlmanların rəhbərlərinə və bütün müsəlmanlara»<sup>22</sup>.

### SƏKKİZİNCİ HƏDİS (MÜSƏLMANIN HÖRMƏT ETDİYİ HAQLAR)

عن ابن عمر رضي الله عنهما ، أن رسول الله صلي الله عليه وسلم قال : ( أمرت أن أقاتل الناس حتى يشهدوا أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله ، ويقيموا الصلاة ، ويبتووا الزكاة ؛ فإذا فعلوا ذلك عصموه مني دمادهم وأموالهم إلا بحق الإسلام ، وحسنهم على الله تعالى )

İbn Ömər - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - buyurdu: «*Allahdan başqa ibadətə layiq haqq ilah olmadığına və Muhəmmədin Allahın Elçisi olduğuna şəhadət edincəyə, namaz qılıncaya, zəkat verincəyə qədər insanlarla vuruşmağa əmir olundum. Elə ki, bunu etdilər, İslamin haqqı müstəsna olmaqla öz qanlarını və məllərini məndən qorumuş olurlar. Haqq-hesablarını çəkmək isə Allaha aiddir*»<sup>23</sup>.

### DOQQUZUNCU HƏDİS (BİR ŞEYİ BACARDIĞIN QƏDƏR ETMƏK)

عن أبي هريرة عبد الرحمن بن صخر رضي الله عنه ، قال : سمعت رسول الله صلي الله عليه وسلم يقول: ( وما فيكم عنده فاجتبوه ، وما أمرتكم به فأنو ما استطعتم ، فإنما أهلك الذين من قبلكم كثرة مسائلهم و اخلاق لهم على أنبيائهم ) .

<sup>22</sup> Muslim 55.

<sup>23</sup> Buxarı 25; Muslim 22.

Əbu Hureyrə, Abdurrahmən b. Saxr - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi vo səlləm* - in belə buyurduğunu eşitdim: «*Sizə nəyi qadağan etsəm ondan çəkinin, nəyi əmr etmişəmsə ondan bacardığınız qədər yerinə yetirin. Həqiqətən sizdən əvvəlki ummətləri çox sual vermələri və peyğəmbərlərinə müxalif olmaları həlak etdi*»<sup>24</sup>.

### ONUNCU HƏDİS (HALAL QAZANC VƏ DUANIN QƏBUL OLUNMA SƏBƏBLƏRİ)

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى طَبَ لَا يَقْبِلُ إِلَّا طَيْبًا وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَ الْمُؤْمِنِينَ بِمَا أَمَرَ بِهِ الْمُرْسَلُونَ فَقَالَ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ كُلُوا مِنَ الطَّيَّابَاتِ وَاعْمَلُو صَالِحًا)، وَقَالَ تَعَالَى: (يَا أَكَمَ الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِنْ طَيَّابَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ). ثُمَّ ذَكَرَ الرَّجُلُ يَطْبَلُ السَّفَرَ أَشْعَثَ أَغْبَرَ يَمِدْ يَدِيهِ إِلَى السَّمَاءِ: يَا رَبَّ! يَا رَبَّ! وَمَطْعَمُهُ حَرَامٌ، وَمَلِيسُهُ حَرَامٌ، وَغَذَيْ بِالْحَرَامِ، فَانِّي بِسْتَجَابٍ لَهُ؟

Əbu Hureyrə - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi vo səlləm* - buyurdu: «*Həqiqətən də Allah pakdır (və nöqsansızdır) və pak olandan başqasını da qəbul etməz. Allah Peyğəmbərlərinə əmr etdiyi şeyin eynisini möminlərə də əmr etmişdi. Allah buyurur: «Ey Peyğəmbərlər! Təmiz və halal nemətlərdən yeyin və yaxşı işlər görün»*

<sup>24</sup> Buxari 7288; Müslim 1337 – Bu hədisin əvvəli belədir: Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi vo səlləm* – buyurdu: «Ey insanlar! Allah üzərinizə Həcc etməyi fərz qıldı, artıq siz də Həcc edin». Bir nəfər: «Ey Allahın Rəsulu, hər il Həcc edək?» Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi vo səlləm* – susdu. Həmin şəxs sualını bir neçə dəfə tekrarladı. Peyğəmbər: «Əgər mən hə desəm, sizə hər il Həcc etmək vacib olardı. Sizin də buna gücünüz çatmazdı...».

(əl-Muminun 51). Digər bir ayədə: «*Ey iman gətirənlər! Sizə verdiyimiz ruzilərin təmiz və halalından yeyin*» (əl-Bəqərə 172). Sonra Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - birisini xatırladıraq: «*Saçı-saqqalı bir birlənə qarışmış, üst-başı toza bulaşmış halda uzun səfər etmiş, yediyi haram, içdiyi haram və haram ilə bəslənən bu kişi əllərini səmaya qaldıraraq ya Rəbbim, ya Rəbbim deyə dua etsə, necə ola bilər ki, onun duası qəbul olunsun*» deyə buyurdu<sup>25</sup>.

### ON BİRİNCİ HƏDİS (ŞÜBHƏLƏRDƏN UZAQ DURMAQ)

عن أبي محمد الحسن بن علي بن أبي طالب سبط رسول الله صلى الله عليه وسلم ورخاته رضي الله عنهما ، قال : حفظت من رسول الله صلى الله عليه وسلم : ( دع ما يربيك الي ما يربيك ).

Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - in nəvəsi və xoş ətirli reyhəni Əbu Muhəmməd əl-Həsən b. Əli b. Əbu Talibin - *radiyallahu anhum* - rəvayət edir ki, Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - dən bu kəlimələri yadda saxladım: «*Səni şübhəyə salan şeylərdən uzaq dur, səni şübhələndirməyən şeylərə tərəf isə yönəl*»<sup>26</sup>.

### ON İKİNCİ HƏDİS (MÜSƏLMANA AİD OLMAYAN ŞEYLƏRİ TƏRK EDİB, FAYDALI İŞLƏRLƏ MƏŞĞUL OLMAQ)

<sup>25</sup> Müslim 1015.

<sup>26</sup> Tirmizi 2520; Nəsai 5711. əl-Albani «Səhihul Cəmi» 3372 – Bu hədisin sonu belədir: Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - buyurdu: «Həqiqətən doğruluq sakitlikdir, yalan isə şübhədir».

عن أبي هريرة رضي الله عنه ، قال رسول الله صلى اللع عليه وسلم : ( من حسن إسلام المرأة تركه مالا يعنيه  
θbu Hureyrə - radiyallahu anhu - rəvayət edir ki,  
Peyğəmbər - sallallahu aleyhi ve səlləm - buyurdu: «İnsana (kişi  
və qadının) ona aid olmayan şeyləri tərk etməsi  
onun İslaminin gözəlliyidir»<sup>27</sup>.

---

<sup>27</sup> Tirmizi 2318; İbn Macə 3976. əl-Albani «Mişkətul-Məsabih» 4839

## ON ÜÇÜNCÜ HƏDİS (İSLAM QARDAŞLIĞI İMANIN KAMİLLİYİNDƏNDİR)

عن أبي حمزة أنس بن مالك رضي الله عنه ، خادم رسول الله صلي الله عليه وسلم ، عن النبي صلي الله عليه وسلم قال : ( لا يزعم أحدكم حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه ).

Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - in xidmətçisi Əbu Həmzə Ənəs b. Malik - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - buyurdu: «*Sizdən birisi özünə arzu etdiyini, qardaşı üçün arzu etmədikcə (kamil) iman sahibi olmaz»<sup>28</sup>.*

## ON DÖRDÜNCÜ HƏDİS (MÜSƏLMANIN QANININ TOXUNULMAZLIĞI VƏ AXIDILMASI SƏBƏBLƏRİ)

عن ابن مسعود رضي الله عنه ، قال : قال رسول الله صلي الله عليه وسلم : ( لا يحبل دم امرئ مسلم [ يشهد أن لا إله إلا الله ، وأنى رسول الله ] إلا بإحدى ثلاث : الذيب الرانى ، والنفس بالنفس ، والتارك لديبه المفارق للجماعة ) .

İbn Məsud - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - buyurdu: «*Allahdan başqa ibadətə layiq haqq ilah olmadığına və mənim Allahın Rəsulu olduğuma şəhadət edən bir müsəlmanın qanı bu üç hal istisna olmaqla halal olmaz olur. Evli zinakar, qana-qan (qisas) və dini tərk edib, cəmaatdan ayrılan»<sup>29</sup>.*

---

<sup>28</sup> Buxari 13; Müslim 45.

<sup>29</sup> Buxari 6878; Müslim 1676.

## ON BEŞİNCİ HƏDİS (İMANIN ƏLAMƏTLƏRİNDEN: GÖZƏL SÖZ, QONŞU VƏ MÜSAFİR HAQQQLARI)

عن أبي هريرة رضي الله عنه ، أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليقل  
خواً أوصيـت ، ومن كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليكرم جاره ، ومن كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليكرم  
ضيقـه .).

Əbu Hureyrə - *radıyallahu anhu* - rəvayət edir ki,  
Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və selləm* - buyurdu: «*Kim Allaha və axırət gününə iman edirsə ya xeyir (söz) söyləsin, ya da sussun. Kim Allaha və axırət gününə iman edirsə, qonşusuna hörmət etsin. Kim Allaha və axırət gününə iman edirsə, müsafirinə hörmət etsin»<sup>30</sup>.*

## ON ALTINCI HƏDİS (QƏZƏBLƏNMƏKDƏN ÇƏKİNMƏK)

عن أبي هريرة رضي الله عنه ، أن رجلا قال للنبي رضي الله عنه : أوصيـت ( فرد موارا ، قال : لا تغصب ).

Əbu Hureyrə - *radıyallahu anhu* - rəvayət edir ki, bir nəfər  
Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və selləm* - ə dedi: «*Mənə tövsiyə (nəsihət) et!*». (Peyğəmbər) buyurdu: «*Qəzəblənmə!*». (Adam): «*Sualını bir neçə dəfə təkrar etdi!*». (Peyğəmbər) yenə: «*Qəzəblənmə!*» - deyə cavab verdi<sup>31</sup>.

## ON YEDDİNCİ HƏDİS (HƏR BİR İŞDƏ YAXŞILIĞIN VƏ GÖZƏLLİYİN ƏMR OLUNMASI)

---

<sup>30</sup> Buxari 6018, Müslim 47.

<sup>31</sup> Buxari 6116.

عن أبي يعلى شداد بن أوس رضي الله عنه ، عن رسول الله صلي الله عليه وسلم قال : ( إن الله كتب الإحسان على كل شيء ، فإذا قاتلتم فاحسنو القتلة ، وإذا ذبحتم فاحسنو الذبحة ، ولهم أحدكم شفرته ، وليرجع ذبيحته ) .

Əbu Yə'la Şəddad b. Əus - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi vo səlləm* - buyurdu: «*Həqiqətən də Allah hər şeydə ehsani yazmışdır. Öldürdüyüñüz zaman gözəl şəkildə öldürün. Kəsdiyiniz zaman gözəl bir şəkildə kəsin. Sizdən (heyvan kəsən şəxs) bıçağıını yaxşıca itiləsin və kəsəcəyi heyvani rahatlaşın»<sup>32</sup>.*

### ON SƏKKİZİNCİ HƏDİS (MÖMİN'LƏRİN SİFƏTLƏRİN DƏN: TƏQVA VƏ GÖZƏL ƏXLAQ)

عن أبي ذر جنادة، وأبي عبد الرحمن معاذ بن جبل رضي الله عنهما ، عن رسول الله صلي الله عليه وسلم قال : ( إن الله حيشما كنت ، واتبع السيدة الحسنة تمحها ، وخلق الناس بخلق حسن ).

Əbu Zərr Cundub b. Cunədə və Əbu Abdurrahmən Muaz b. Cəbəl - *radiyallahu anhum* - rəvayət edirlər ki, Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi vo səlləm* - buyurdu: «*Harda olursansa ol Allahdan qorx (təqvalı ol) və pis əməldən sonra dərhal yaxşı əməl et ki, onu silsin və insanlarla gözəl əxlaqla davranışın»<sup>33</sup>.*

### ON DOQQUZUNCU HƏDİS (ALLAHİ QORU Kİ, ALLAH DA SƏNİ QORUSUN)

عن أبي العباس عبد الله بن عباس رضي الله عنهما ، قال : كنت خلف النبي صلي الله عليه وسلم يوما ، فقال : يا غلام ! أعلمك كلمات : احفظ الله يحفظك ، احفظ الله تجده تجاهلك ، إذا سألت فاسأل الله ، وإذا استعنت

<sup>32</sup> Müslim 1955.

<sup>33</sup> Tirmizi 1987. əl-Albani «Səhih əl-Cəmi» 96

فاستعن بالله ، واعلم أن الأمة لو اجتمعت علي أن ينفعوك بشئ لم ينفعوك إلا بشئ قد كتبه الله لك ، وإن  
اجتمعوا علي أن يضروك بشئ لم يضروك إلا بشئ قد كتبه الله عليك ؛ رفعت الأقلام وجفت الصحف .)

Əbul-Abbas Abdullah b. Abbas - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, bir gün (minikdə) Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi vo sallam* - in arxasında idim. O, buyurdu: «*Ey oğul! Mən sənə bir neçə kəlimə öyrədəcəm. Allahi qoru ki, Allah da səni qorusun. Allahi qoru ki, onu öz qarşında tapasan. Bir şey dilədikdə, Allahdan dilə. Kömək istədikdə Allahdan kömək istə. Bil ki, əgər bütün insanlar sənə xeyir vermək üçün bir yerə toplansalar da Allahın yazdığınından artıq heç bir xeyir verə bilməzlər. Bunu da bil ki, əgər sənə zərər vermək üçün bir yerə toplansalar da Allahın yazdığınından artıq sənə zərər verə bilməzlər. (Çünkü) qələmlər qaldırılmış, səhifələrin (mürəkkəbi) qurumuşdur»<sup>34</sup>.*

Başqa bir rəvayətdə: (Peyğəmbər): «*Allahi qoru ki, onu öz öündə tapasan. Yaxşı gündündə Allahi yada sal ki, Allah da səni çətin (pis) gündündə yada salsın. Bil ki, səndən yan keçən bəla sənə toxunmamalı idi. Başına gələn bəla isə səndən yan keçməməli idi. Bunu da bil ki, (Allahın) yardımımı, zəfəri - səbirlə birlikdədir. Qurtuluş – kədər və sixıntı ilə bərabərdir və şübhəsiz ki, hər bir çətinliklə birlikdə - asanlıq vardır»<sup>35</sup>.*

---

<sup>34</sup> Tirmizi 2516. əl-Albani «Səhih əl-Cəmi» 7834.

<sup>35</sup> əl-Albaninin tədqiqi ilə «Riyadus-Salihin» 63.

## İYİRMİNCİ HƏDİS (HƏYA İMANDANDIR)

عن أبي مسعود عقبة بن عمرو النصاري البدرى رضي الله عنه ، قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : إن  
ما أدرك الناس من كلام النبوة الأولى : إذا لم تستح فاصنع ما شئت .

Əbu Məsud Uqbə b. Amr əl-Ənsari əl-Bədri -  
*radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, Rəsulullah - *sallallahu aleyhi ve  
səlləm* - buyurdu: «İnsnlara öncəki Peyğəmbərlərdən  
gəlib çatan (xəbərlərdən) sözlərdən biri də: «Əgər  
həya etmirsenə istədiyini et»<sup>36</sup>.

## İYİRMİ BİRİNCİ HƏDİS (DE: “ALLAHA İMAN ETDİM” VƏ BU YOLDA DÜZ OL!)

عن أبي عمرو ، وقيل : أبي عمارة ؛ سفيان بن عبد الله التقىي رضي الله عنه ، قال : قلت : يا رسول الله ! فل لي  
في الإسلام قوله لا أسأل عنه أحدا غيرك ؛ قال : (قل : آمنت بالله ، ثم استقم).

Əbu Amr - Əbu Amra da deyilmişdir - Sufyan b. Abdullah - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, mən  
Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi ve səlləm* - dən soruşdum: «Ey  
Allahın Elçisi! Mənə İslama aid elə bir söz de ki,  
bu haqda səndən başqa heç kimdən soruşmayım». (Peyğəmbər) buyurdu: «De: “Allaha iman etdim”  
və bu yolda düz ol!»<sup>37</sup>.

## İYİRMİ İKİNCİ HƏDİS (CƏNNƏTƏ GEDƏN YOL)

---

<sup>36</sup> Buxari 3483.

<sup>37</sup> Müslim 38 – Bu hədisin sonu belədir: Ya Rəsulullah! Sən ən  
çox məni nədən çəkindirirsən? Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi ve səlləm* –  
dilini tutaraq buyurdu: «Bundan!»

عن أبي عبد الله جابر بن عبد الله النصاري رضي الله عنهما : أن رجلا سأله رسول الله صلى الله عليه وسلم ، فقال : أرأيت إذا صليت المكتوبات ، وصمت رمضان ، وأحللت الحلال ، وحرمت الحرام ، ولم أزد على ذلك شيئا ، أأدخل الجنة ؟ قال : (نعم) .

Əbu Abdullah Cabir b. Abdullah əl-Ənsari - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, bir kişi Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi ve səlləm* - dən soruşdu: «*Ey Allahın Elçisi!* Fərz namazlarımı qılsam, Ramazan orucunu tutsam, halalı halal, haramı da haram bilsəm (etiqad edib ondan çəkincəm), bunlara riayət edib və bunlara heç bir şey əlavə etməsəm Cənnətə girərəmmi?» (Peyğəmbər) buyurdu: «Bəli»<sup>38</sup>.

### İYİRMİ ÜÇÜNCÜ HƏDİS (HƏR XEYİR BİR SƏDƏQƏDİR)

عن أبي مالك الحارث بن عاصم الأشعري رضي الله عنه ، قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : (الظهور شطر الإيمان ، والحمد لله ثالث الميراث ، وسبحان الله والحمد لله ثالثة — أو ثالثة — ما بين السماء والأرض ، والصلوة نور ، والصدقة برهان ، وال بصير ضياء القرآن حجة لك أو عليك ؛ كل الناس يغدو ، فيانع نفسه فمعندها ، أو موتها .).

Əbu Malik əl-Haris b. Asim əl-Əşəri - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi ve səlləm* - buyurdu: «*Təharət imanın yarsıdır. Əlhəmdulilləh tərəzini doldurur. Subhənallah, Vəlhəmdulilləh göylə yer arasını doldurur.* Namaz bir nurdur. Sədəqə bir sübutdur. Səbr bir işiqdir. Quran sənin lehinə və əleyhinə bir dəlildir. Bütün insanlar səhər öz günlərini başlayırlar. Kimisi öz nəfsini satın alıb azad edər, kimisi də onu məhvə aparır»<sup>39</sup>.

<sup>38</sup> Müslim 15.

<sup>39</sup> Müslim 223.

## İYİRMİ DÖRDÜNCÜ HƏDİS (ZÜLMÜN HARAM OLMASI)

عن أبي ذر الغفاري رضي الله عنه ، عن النبي صلى الله عليه وسلم ، قياماً بيرويه عن ربه تبارك وتعالى ، أنه قال :  
(( يا عبادي : إني حرمت الظلم عليّ نفسي ، وجعلته بيكم محرماً ; فلا ظالموا . يا عبادي ! كلكم ضال إلا من  
هدبته ، فاستهدوني أهداكم . يا عبادي ! كلكم جائع إلا من أطعنته ، فاستطعموني أطعمكم بيا عبادي ! كلكم  
عار إلا من كسوته ، فاستكسواني أكسكم . يا عبادي ! إنكم تحظون بالليل والنهار ، وأنأ أغفر الذنوب جهيناً ;  
فاستغروني أغفر لكم . يا عبادي ! إنكم لن تبلغوا ضري قسروني ، ولن تبلغوا نفعي فستغروني . يا ! عبادي لو  
أن أولكم وآخركم وإنكم وجنكم كانوا على آثقي قلب رجل واحد منكم ، ما زاد ذلك في ماكني شيئاً . يا  
عبادي ! لو أن أولكم وآخركم وإنكم وجنكم كانوا على آثقي قلب واحد منكم ، ما نقص ذلك من ملكي  
شيئاً . يا عبادي ! لو أن أولكم وآخركم وإنكم وجنكم قاموا في صعيد واحد ، فسألوني ، فأعطيت كل واحد  
مسائلة ، ما نقص ذلك مما عندي إلا كما ينقص المحيط إذا دخل البحر . يا عبادي إنما هي أعمالكم أحصها لكم  
، ثم أ Vickم إليها ؛ فمن وجد خيراً فليحمد الله ، ومن وجد غير ذلك فلا يلعن إلا نفسه ).

Əbu Zərr əl-Ğifari - *radiyallahu anhu* - , Peyğəmbər - *sallallahu  
aleyhi və səlləm* - İzzət və Cəlal sahibi olan Rəbbindən  
belə buyurmuşdu: «*Ey mənim qullarım! Mən  
zülümü öz nəfşimə haram etdim. Onu sizin  
aranızda da haram edirəm. Buna görə də bir-  
birinizi zülm etməyin. Ey mənim qullarım! Siz  
hamınız zəlalətdəsiniz, Mənim hidayət verdik-  
lərimdən başqa. Məndən hidayət istəyin, Mən də  
sizi doğru yola yönəldim. Ey mənim qullarım! Siz  
hamınızacsınız, Mənim yedirdiklərimdən başqa.  
Məndən yedirdilməyinizi istəyin, mən də sizi yedirdim. Ey mənim qullarım! Siz hamınız çilpaq-  
siniz, Mənim geyindirdiklərimdən başqa. Məndən  
geyindirləməyinizi istəyin, mən də sizi geyindirim.  
Ey mənim qullarım! Siz gecə və gündüz günah  
edirsiz, Mən də bütün günahları bağışlaya-nam.  
Məndən bağışlanma diliyin, Mən də sizi bağışla-*

*yım. Ey mənim qullarım! Sizlər əsla sözlə olsa belə mənə zərər verə bilməzsiniz. Ey mənim qullarım! Sizlər mənə əsla sözlə olsa belə fayda da verə bilməzsiniz. Ey mənim qullarım! Sizlərdən birincilər və axırıncılar, insanlar və cılın hamısının qəlbi içərinizdən ən təqvalı insanın qəlbi kimi olsada belə bu Mənim mülkümə heç bir şey əlavə edə bilməz. Ey mənim qullarım! Sizlərdən birincilər və axırıncılar, insanlar və cılın hamısının qəlbi içərinizdən ən pis qəlbli insanın qəlbi kimi olsada belə, bu Mənim mülkümdən heç bir şeyi əskiltməz. Ey mənim qullarım! Sizlərdən birincilər və axırıncılar, insanlar və cılın bir yerdə toplansalar və hamısı birlikdə Məndən istəsələr, Mən onların hər birinin istədiyini verərəm. Bu Mənim yanındakı mülkdən iynənin dənizə salındığı (və çıxarıldığı) zaman əskildiyi qədər əskildər. Ey mənim qullarım, nə etsəniz bunlar sizin əməllərinizdi. Mən onları sizin üçün sayıb, sonra əskiltmədən sizə verəcəyəm. Hər kim xeyir əldə edərsə bundan ötrü Allaha həmd etsin. Hər kim də bundan (xeyirdən) başqa bir şeylə qarşılaşsara özündən başqa heç kəsi qınamasın»<sup>40</sup>.*

**İYİRMİ BEŞİNCİ HƏDİS  
(ALLAHIN LÜTFÜ VƏ RƏHMƏTİNİN  
GENİŞLİYİ)**

---

<sup>40</sup> Muslim 2577.

عن أبي ذر رضي الله عنه ايضاً ، أن ناساً من أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم قالوا للنبي صلى الله عليه وسلم : يا رسول الله ذهب أهل المثبور يالاجر ؟ يصرون كما نصلى ، ويصرون كما نصوم ، وبتصدقون بغضول أمركم . قال : ( أوليس قد جعل الله لكم ما تصدقون ؟ إن لكم بكل تسيبحة صدقة ، وكل تكيرة صدقة ، وكل تخيصة صدقة ، وكل مكيللة صدقة ، وأمر بالمعروف صدقة ، وهي عن منكر صدقة ، وفي بعض أخذكم صدقة . ) قالوا : يا رسول الله ، أيات أحذنا شهوره ويكون له فيها أجر ؟ قال : ( أرأيت لو وضعها في حرام ، أكان عليه وزر ؟ فكذلك إذا وضعها في الحلال ، كان له أجر )

Əbu Zərr - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - in əshabələrindən bir qurupu Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - ə dedilər: «Ya Rəsulullah! Sərvət sahibləri bütün savabları qazanırlar. Bizim qıldığımız kimi namaz qılırlar, bizim tutduğumuz kimi oruc tuturlar, üstəlik mallarının ən yaxşısını sədəqə verirlər». (Peyğəmbər) buyurdu: «Məgər Allah sizin üçün sədəqə olaraq bir çox (seylər) əməller yaratmayıbmı? Şübhəsiz ki, hər bir təsbihin (**Subhənəllah**) qarşılığı (mükafati) bir sədəqədir, hər bir təkbirin (**Allahu əkbər**) qarşılığı (mükafati) bir sədəqədir, hər bir təhmidin (**Əlhəmdulilləh**) qarşılığı (mükafati) bir sədəqədir, hər bir təhlilin (**Lə iləhə illəllah**) qarşılığı (mükafati) bir sədəqədir, hər bir yaxşılığı əmr etməyin qarşılığı (mükafati) bir sədəqədir, hər bir pislikdən çəkindirməyin qarşılığı (mükafati) bir sədəqədir. Hətta sizdən hər bir kimsənin (zövcəsi) ilə yaxınlıq etməsinin qarşılığı (mükafati) bir sədəqədir». Əshabələr: «Ey Allahın Rəsulu! Bizi dən hər hansı bir kimsə öz şəhvəti istədiyiini yerinə yetirərsə bu onun üçün əcr (sədəqə) olur?» Mənə söyləyin görüm, əgər o bu

*istədiyini haram yolla yerinə yetirərsə günah qazanmış olmur? Eləcədə halal yolla bunu yerinə yetirən əcr qazanmış olur»<sup>41</sup>.*

### **İYİRMİ ALTINCI HƏDİS (İNSANLAR ARASINI İSLAH ETMƏK, ƏDALƏT VƏ YARDIM)**

عن أبي هريرة رضي الله عنه ، قال : قال رسول الله عليه وسلم : ( كل سلامي من الناس عليه صدقه كل يوم تطلع فيه الشمس تعدل بين اثنين صدقة ، وتعين الرجل في ذاته فتحمله عليها أو ترفع له عليها مناعة صدقة ، والكلمة الطيبة صدقة ، وبكل خطوة تمشيها الى الصلاة صدقة ، وغيبط الأذى عن الطريق صدقة ).

*Əbu Hureyrə - radiyallahu anhu - rəvayət edir ki, Peyğəmbər - salallahu aleyhi və sələm - buyurdu: «İnsanların hər bir bədən üzvü üçün günəşin doğduğu hər bir gündə sədəqə vardır: İki nəfər arasında ədalətlə hökm vermək bir sədəqədir. Kişini miniyinə mindirmək üçün kömək etmək və yaxud da onun əşyalarını miniyə yükləmək üçün kömək etmək bir sədəqədir. Gözəl bir söz söyləmək bir sədəqədir. Namaz qılmaq üçün (məscidə) addımladığın hər bir addım bir sədəqədir. Yolda əziyyət verən bir şeyi götürmək də bir sədəqədir»<sup>42</sup>.*

### **İYİRMİ YEDDİNCİ HƏDİS (YAXŞILIQ GÖZƏL ƏXLAQDIR, GÜNAHLAR İSƏ QƏLBDƏ SIXINTI YARADANDIR)**

عن التواد بن سمعان رضي الله عنه . عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : ( البر حسن الخلق ، والظلم ما حاك في نفسك وكرهت أن يطلع عليه الناس ) .

---

<sup>41</sup> Müslim 1006.

<sup>42</sup> Buxari 2989; Müslim 1009.

و عن وا يصة بن معبد رضي الله عنه ، قال : أتيت رسول الله عليه وسلم ، فقال : ( جنت تسأله عن البر ؟ )  
قلت : نعم ؛ فقال : البر ما أطمنات إلية النفس واطمأن إلية القلب ، والإثم ما حاك في النفس  
وتزدد في الصدر ، وإن أفلاك الناس وأفلاوك .

Ən-Nəvvəs b. Səm'ən - *rədiyallahu anhu* - rəvayət edir ki,  
Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - buyurdu: «*Yaxşılıq  
gözəl əxlaqdandır. Günah isə sənin qəlbində  
çırpinan (səni rahatsız edən), və insanların bundan  
xəbərdar olmalarını istəmədiyin bir şeydir»<sup>43</sup>.*

Vabisa b. Mə'bəd - *radıyallahu anhu* - rəvayət edir ki,  
Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - in yanına gəldim. O,  
buyurdu: «*Sən gözəl əxlaq haqqında soruşturmağa  
gəlmisinən?*» Mən: «*Bəli, Ya Rəsulullah!*».  
(Peyğəmbər) buyurdu: «*Sən bunu qəlbindən soruş.  
Çunkü yaxşı əməli qəlb çox rahatlıqla qəbul edir  
(qəlb bundan heç vaxt narahat olmur). Günah isə:  
insanlar sənə fətva versələr də belə qəlbdə sixinti  
yaradan, köksündə həyəcan və şəkk-şübhə yara-  
dan şeydir.*»<sup>44</sup>.

### İYİRMİ SƏKKİZİNCİ HƏDİS (SÜNNƏTƏ BAĞLANMAQ VƏ BİDƏTLƏRDƏN UZAQLAŞMAĞIN VACİBLİYİ)

عن أبي الحجاج العرياض بن سارية رضي الله عنه ، قال : ( وعطا رسول الله عليه وسلم موعظة وجلت منها القلوب  
، وذرفت منها العيون ، فقلنا : يا رسول الله ! كأنما موعظة مودع فاوصنا ) قال : ( أوصيكم بتفويي الله ،  
والسمع والطاعة وإن تامر عليكم عبد ، فإنه من يعش منكم فسيري اختلافاً كثيراً ، فعليكم بسنتي وسنة الخلفاء  
الراشدين المهديين عدوا عليها بالتواجد ، وإياكم ومحدثات الأمور ، فإن كل بدعة ضلاله ).

<sup>43</sup> Müslim 2553.

<sup>44</sup> İmam Əhməd 4/227; Darimi 2/246. əl-Albani «Mişkət əl-Məsabih» 2774.

Əbu Nəcīh əl-İrbad b. Səriyə - *rədiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - bizimlə elə bir tərzdə danışdı ki, qəlblərimiz titrədi, gözlərimiz yaşıla doldu. Biz dedik: «*Ey Allahın Rəsulu, bu vidalaşan bir kişinin öyüdünə oxşayır bizi vəsiyyət et*». (Peyğəmbər) buyurdu: «*Mən sizə İzzət və Cəlal olan Allahdan qorxmağınızı, başınıza (Həbəsi) bir kölə əmir olaraq təyin edilərsə, onu dinləyiib itaət etməyinizi tövsiyə edirəm. Şübhəsiz ki, aranızdan (uzun bir ömür) yaşayacaq olanlar bir çox ixtilaflar (ayrılıqlar) görəcəkdir. Mən sizə mənim sünnetimə və hidayətdə olan Raşidi xəlifələrin sünnetinə sarılmağınızı tövsiyə edirəm. Ondan arxa dişlərinizlə möhkəm yapışın. Sonradan uydurulan yeniliklərdən (bidətlərdən) uzaq durun. Çunkü sonradan uydurulan hər bir şey bir bidət, hər bir bidət isə zəlalətdir»<sup>45</sup>.*

### İYİRMİ DOQQUZUNCU HƏDİS (CƏNNƏTƏ APARAN VƏ CƏHƏNNƏMDƏN UZAQLAŞDIRAN YOLLAR)

عن معاذ بن جبل رضي الله عنه ، قال : يا رسول الله ! أخبرني بعمل يدخلني الجنة ويبعدني عن النار ، قال : (لقد سألت عن عظم ، وإنه ليس في علي من يسره الله عليه : تعبد الله لا تشرك به شيئا ، وتقسم الصلاة ، وتقنِ الزكاة ، وتصوم رمضان ، وتحجج البيت ) ثم قال : (ألا أدللك على أبواب الخير ؟ الصوم جنة ، والصدقة تطفئ الخطية كما يطفئ الماء النار ، وصلاة الرجل في جوف الليل ) ثم تلا : {تسبح في جنوبكم عن المضاجع } حتى بلغ { يعلمون } [ 32 ] سورة المسجدة / الآياتان : 16 و 17 [ ثم قال : (ألا أخبرك برأس الأمر وعموده وذروة سنته ؟ قلت : بلى يا رسول الله ، قال : (رأس الأمر الإسلام ، وعموده الصلاة ، وذروة سنته الجهاد )) ثم قال : (ألا آخرك يملاك ذلك كله ؟ ) فقلت : بلى يا رسول الله ! فأخذ يلسانه وقال : (كيف عليك هذا )

---

<sup>45</sup> Əbu Davud 4607; Tirmizi 2676. əl-Albani «Səhih əl-Cəmi» 4546.

قلت : يا نبى الله وانا لمواخذون بما نتكلم به ؟ فقال : (( نتكلنك أملك وهل يكب الناس في النار علي وجوههم — أو قال : (على مناخرهم) — إلا حسانه المستهنهم ؟ ! )

Muaz b. Cəbəl - *rəvayət* edir ki, mən: «Ey Allahın Rəsulu, mənə məni Cənnətə salan və Cəhənnəmdən uzaqlaşdırın bir əməl haqqında xəbər ver». Pəygəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - buyurdu: «*Sən çox əzəmətli bir şey haqqında soruşdun. Bununla belə Allahın asanlaşdırıldığı kimsə üçün bu şübhəsiz ki, çox asandır. Allaha, heç bir şeyi şərik qoşmadan ibadət et, namaz qıl, zəkat ver, Ramazan orucunu tut və (Kəbəni) həcc et.* Sonra (Peygəmbər) buyurdu: «*Səni xeyrin qapılarına yönəldimmi? Oruc bir qalxandır, sədəqə su odu söndürdüyü kimi günahları söndürür. Bir də insanın gecə yarısı qıldıği namazı.* Sonra bu ayəni oxudu: «*Onlar ibadət üçün yataqlarından qalxar... Heç kəs bilməz.*» (Əs-Səcdə 16-17).

Sonra buyurdu: «*Sənə hər bir şeyin əsasından, dirəyindən və zirvəsindən xəbər verimmi?*» Mən dedim: «*Bəli, ey Allahın Rəsulu!*». O, buyurdu: «*Hər bir işin əsası İslamdır, dirəyi namazdır, zirvəsi isə Cihaddır.*» Sənə bunlara nə ilə nail olmağı deyimmi? Mən də: «*Bəli, ey Allahın Rəsulu!*», dedikdə dilini tutub buyurdu: «*Buna lazıminca sahib ol!* Mən dedim: «*Ey Allahın Rəsulu! Biz dediyimiz sözlərə görə sorğu-sual olunacağıqmı?*» (Peygəmbər) buyurdu: «*Qoy anan səndən məhrum olsun Ey Muaz! İnsanları üzü üstə və ya burunları üstə Cəhənnəmə (sürükləyən)*

*salan dillərindən çıxan sözlərdən başqa bir şeydirmi?»<sup>46</sup>*

### **OTUZUNCU HƏDİS (ALLAHIN HƏDLƏRİNİ AŞMAMAQ)**

عن أبي قعيل الخشتي جرئوم بن ناشر رضي الله عنه ، عن رسول الله عليه وسلم ، قال : ( إن الله تعالى فرض فرائض فلا تضيغوها ، وحد حدوداً فلا تدعوها ، وحرم أشياء فلا تنتهي عنها ، وسكت عن أشياء رحمة لكم غير نسبان فلا تبحنوا عنها ).

Əbu Sə'ləbə əl-Xuşənni Cursum b. Nəşir - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, Peygəmbər - *sallallahu aleyhi ve səlləm* - buyurdu: «*Allah bir çox fərzələr müəyyən edib, buna görə də onlara laqeyidlik göstərməyin. Bir çox sərhədlər müəyyən edib, onları etməyin. Bəzi şeyləri haram etmişdir, onları aşmayın. Bəzi şeylər haqqında unutduğundan deyil, sizin üçün rəhmət olsun deyə susmusdur. Onları arasdırmayın»<sup>47</sup>.*

### **OTUZ BİRİNCİ HƏDİS (ZAHİDLİYİN HƏQİQİ MAHİYYƏTİ VƏ ONUN BƏHRƏSİ)**

عن أبي العباس سهيل بن سعد الساعدي رضي الله عنه ، قال : جاء رجل إلى النبي صلى الله عليه وسلم فقال : يا رسول الله ! دلني على عمل إذا عملته أحسيت الله وأحسني الناس ، فقال : ( ازهد في الدنيا يحبك الله ، وازهد فيما عند الناس يحبك الناس ).

Əbul Abbas Səhl b. Sad əs-Səidi - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, bir kişi Peygəmbər - *sallallahu aleyhi ve səlləm* - in yanına gələrək dedi: «*Ey Allahın Rəsulu! Mənə elə bir əmələ yönəlt ki, onu etdikdə həm Allah məni sevsin, həm də insanlar məni sevsinlər*».

<sup>46</sup> Tirmizi 2616. əl-Albani «Səhih əl-Cəmi» 29-30.

<sup>47</sup> Dəraqutni 4/184. əl-Albani «İrvə əl-Ğəlil», «Ğayətul-Məram»-da zəif olduğunu qeyd etmişdi, 17,19.

(Peyğəmbər) buyurdu: «Dünyada zahid<sup>48</sup> ol, Allah səni sevəcəkdir, insanların əlində olana zahid ol (göz dikmə), insanlar da səni sevəcəkdir»<sup>49</sup>.

### OTUZ İKİNCİ HƏDİS (ZƏRƏR VERMƏMƏK)

عن أبي سعيد سعد بن مالك بن سنان الخنري رضي الله عنه ، أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : ( لا ضرر ولا ضرار ).

Əbu Səid Sad b. Məlik b. Sinan əl-Xudri - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi ve səlləm* - buyurdu: «Bilərəkdən və bilməyərəkdən verilən zərərlərdən çəkinmək»<sup>50</sup>.

### OTUZ ÜÇÜNCÜ HƏDİS (İSLAMDA HÖKM VERMƏYİN ƏSASLARI)

عن ابن عباس رضي الله عنهم ، أن رسول الله صلى الله عليه وسلم ، قال : ( لو يعطي الناس بدعاهم ، لا دعى رجال آموال قوم ودماءهم ، ولكن البيبة على المدعى والبيبة على من أنكر ).

İbn Abbas - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi ve səlləm* - buyurdu: «Əgər insanlara iddia (tələb) etdikləri şeylər verilsəydi, bir qrup kimsələr başqa kimsələrin malları və qanları üzərində haqqları olduğunu iddia edərdilər. Lakin sübut gətirmək iddiaçının üzərinə düşür və and içmək isə inkar edənin (cavabdehin) üzərinə düşür»<sup>51</sup>.

<sup>48</sup> **ZAHİD** – dünyaya rəğbət bəsləməyin və bağlı olmağın ziddidir (əksi). İbn Teymiyyə - *rahmətullahi aleyhi* - deyir ki, zahidlik axırətdə fayda verməyəcək şeyləri tərk etmək deməkdir. İbn Qeyyim «Mədaricus- salihin» 285.

<sup>49</sup> İbn Macə 4102. əl-Albani «Səhih əl-Cəmi» 935.

<sup>50</sup> İbn Macə 2341; Dəraqutni 4/228. əl-Albani «Səhih əl-Cəmi» 7393, «əl-İrvə» 888.

<sup>51</sup> Beyhəqi 10/252. Bir hissəsi Buxari 5/167; Müslim 4/300.

## OTUZ DÖRDÜNCÜ HƏDİS (PİS ƏMƏLLƏRDƏN ÇƏKİNMƏK İMANDANDIR)

عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه ، قال : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : ( من رأى منكم منكرا فلغيره بيده ، فإن لم يستطع فليساته ، فإن لم يستطع فنقبه ، وذلك أضعف الإيمان ) .

Əbu Səid əl-Xudri - *rədiyallahu anhu* - rəvayət edir ki,  
Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - buyurdu: «*Sizdən kimsə bir münkər (pis əməl, qadağa) görərsə onu əli ilə dəyişdirsin. Əgər gücü çatmazsa dili ilə, bunu da bacarmadıqda qəlbini ilə (dəyişdirsin).* Bu isə imanın ən zəif mərtəbəsidir»<sup>52</sup>.

---

<sup>52</sup> Muslim 49.

## OTUZ BEŞİNCİ HƏDİS (İSLAM QARDAŞLIĞI VƏ MÜSƏLMANIN HAQLARI)

عن أبي هريرة رضي الله عنه ، قال : قال رسول الله صلي الله عليه وسلم : ( لا تخاصدوا ، ولا تناجشو ، ولا يغصوا ، ولا تذابروا ، ولا بيع بعضكم علي بعض ، وكونوا عباد الله إخوانا ، اسلام أخوه المسلم ، لا يظلمه ولا يخذله ، ولا يكذبه ، ولا يخفره ، الشفوب ها هنا ) ويشير صلي الله عليه وسلم الي صدره ثلاثة مرات — ( يحسب امرىء من الشر أن يخفر أخيه المسلم ، كل المسلم علي المسلم حرام : دمه وماله وعرضه

Əbu Hureyrə - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki,  
Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi ve səlləm* - buyurdu: «*Bir-birinizə həsəd aparmayıñ, hərracda almayacağınız malın qiymətini qaldırmayıñ, bir-birinizə nifşət etməyin, bir-birinizdən üz döndərməyin, bir-birinizin ticarətinə müdaxilə etməyin. Allahın qardaşlıq edən qulları olun! Müsəlman-müsəlmanın qardaşıdır. Ona zülm etməz, onu tək buraxmaz, ona yalan danışmaz, ona xor baxmaz (alçaltmaz). Üç dəfə sinəsinə işarə edərək təqva buradadır. İnsana şərr olaraq müsəlman qardaşına xor baxması kifayyət edər. Hər bir müsəlmanın qanı, mali və namusu digər bir müsəlmana haramdır»<sup>53</sup>.*

## OTUZ ALTINIÇİ HƏDİS (XEYİR YOLLARI)

عن أبي هريرة رضي الله عنه ، عن النبي صلي الله عليه وسلم قال : ( من نفس عت مؤمن كربة من كرب الدنيا نفس الله عنه كربة من كرب يوم القيمة ، ومن يسر علي معسر ، يسر الله عليه في الدنيا والآخرة ، ومن ستر مسلما ستره الله في الدنيا والآخرة ، والله في عون العبد ما كان العبد في عون أخيه ، ومن سلك طريقة يلتمس فيه عملا سهلا له به طريقة إلى الجنة ، وما اجتمع قوم قي بيته من بيوت الله يتلون كتاب الله ، ويتدارسوه

---

<sup>53</sup> Muslim 2564.

بِيَنْهُمْ ، إِلَّا نَزَّلْتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ ، وَغَشَّهُمُ الرَّحْمَةُ ، وَخَفَّهُمُ الْمَلَائِكَةُ ، وَذَكَرُهُمُ اللَّهُ فِيمَا عَنْهُ ، وَمَنْ أَيْطَأَ بِهِ  
عَمَلًا لَمْ يَسْرِعْ بِهِ نَسْبَهُ .)

Əbu Hureyrə - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki,  
Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi ve səlləm* - buyurdu: «Hər kim bir  
möminin dünən *sixintilarının birindən qurtararsa*,  
*Allah onu Qiymət gününün sixintilarının bir*  
*sixintisindən qurtarar*. Hər kim çətinliyə düşənin  
çətinliyini yüngülləşdirərsə, Allah da o, kimsəyə  
dünən və axırətdə asanlıq, yüngüllük verər. Hər  
kim bir müsəlmanın qüsurunu (*yəni xətasını*)  
örtərsə, Allah da dünən və axırətdə onun qüsurunu  
(*xətasını*) örtər. *Qul öz qardaşına kömək etməyə*  
*davam etdikcə, Allah da ona kömək etməyə* davam  
edər. Hər kim elm öyrənmək üçün müəyyən bir  
yola çıxarsa Allah onun Cənnətə gedən yolunu  
asanlaşdırıar. Bir topluluq Allahın evlərindən  
birində toplanıb, Allahın kitabını oxuyar və öz  
aralarında onu müzakirə edərlərsə onlara Allah  
tərəfindən sakitlik enər, Allahın rəhməti onları  
örtər, mələklər onları əhatəyə alırlar, Allah onları  
öz dərgahında olanların yanında yad edər. Hər kim  
(bu) əməlliəri gecikdirəcək olursa, nəticəsi onu irəli  
hərəkət etməyə qoymaz (geri düşər)»<sup>54</sup>.

### OTUZ YEDDİNÇİ HƏDİS

#### (ALLAHIN ƏDALƏTİ, LÜTFÜ VƏ QÜDRƏTİ)

عن ابن عباس رضي الله عنهما ، عن رسول الله صلى الله عليه وسلم فيما يرويه عن رب تبارك وتعالى قال : إن  
الله تعالى كتب الحسنات والسيئات ، ثم بين ذلك ، فمنهم بحسنة فلم يعملها كسبها الله عنده حسنة كاملة وإن

---

<sup>54</sup> Muslim 2699.

هم با فعملها كتبها الله عنده عشر حسنيات الى سبععشر حسنيات ضعف الى ضعاف كبيرة ، وإن هم بسيئة فلم يعملها  
كتبها الله عنده حسنة كاملة ، وإن هم بما فعملها كتبها الله واحدة .)

İbn Abbas - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - də Uca və Böyük Allahdan etdiyi rəvayətdə buyurur: «*Heç şübhəsiz ki, Allah bütün yaxşı və pis əməlləri yazmışdır.* Sonra bunu açıqladı: «*Hər kim bir yaxşılıq etməyi niyyət edib (qərarlaşdırıb), lakin onu yerinə yetirməzsə Allah onu öz dərgahında tam bir həsənə (yaxşı əməl) olaraq yazar. Hər kim də bir yaxşılıq etməyi niyyət edib (qərarlaşdırıb) və onu yerinə yetirərsə, Allah onu öz dərgahında on həsənətdən yeddiyüz həsənətə qədər yazar. Hər kim bir pis əməl etməyi niyyət edib (qərarlaşdırıb), lakin onu yerinə yetirməzsə, Allah onu öz dərgahında bir həsənə (yaxşı əməl) olaraq yazar. Hər kim bir pis əməl etməyi niyyət edib və onu yerinə yetirərsə, Allah onu öz dərgahında tam bir pis əməl olaraq yazar»<sup>55</sup>.*

### OTUZ SƏKKİZİNCİ HƏDİS (ALLAHA YAXIN OLMAĞIN VƏ SEVGİSİΝƏ QOVUŞMAĞIN YOLLARI)

عن أبي هريرة رضي الله عنه ، قال : قال رسول الله : ( إن الله تعالى قال : من عاد لي ولها فقد آذنته بالحرب ، وما تقرب إلى بالغافل حتى أجهه ، فإذا أبيبته كت سمعه الذي يسمع به ، وبصره الذي يبصر به ، ويده التي يبطش بها . ورجله التي يمشي بها ، ولنن سالني لأعطيه ؛ ولنن استعادني لاغبده ).

Əbu Hureyrə - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - buyurdu: «*Allah* -

---

<sup>55</sup> Buxari 6491; Müslim 131.

*subhənəhu və təalə - buyurdu: «Kim mənim dostumla  
düşməncilik edərsə, mən ona müharibə elan  
edərəm. Qulum, üzərinə fərz qıldığım şeylərdən  
daha çox sevdiyim hər hansı bir şeylə mənə  
yaxınlaşmaz. Qulum nafılərlə mənə yaxınlaşarsa  
mən onu sevərəm. Elə ki, onu sevdim, artıq onun  
eşidən qulağı, görən gözü, tutan əli, yürüyən ayağı  
olaram. Əgər məndən bir şey istəsə and olsun ki,  
ona verərəm. Sığınacaq istəsə onu himayəmə  
alaram»<sup>56</sup>.*

### **OTUZ DOQQUZUNCU HƏDİS (DİNDƏ ZORLUQ YOXDUR)**

عن ابن عباس رضي الله عنهما ، أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : ( إن الله تجاوز بي عن أمري الخطأ  
والنسیان وما استکروا عليه ) .

İbn Abbas - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, Peyğəmbər  
- *sallallahu aleyhi və səlləm* - buyurdu: «Allah mənə görə  
ümmətimin səhvən, unutqanlıqdan və ya məcbu-  
riyyət qarşısında qalaraq etdiyi günahlardan keçib  
(bağışlayıb)»<sup>57</sup>.

### **QIRXINCI HƏDİS (DÜNYA AXİRƏTİN TARLASIDIR)**

عن ابن عمر رضي الله عنهما ، قال : أجد رسول الله صلى الله عليه وسلم عنكبي ، فقال : ( كن في الدنيا كأنك  
غريب او عابر سبيل ) .

<sup>56</sup> Buxari 6502 – Başqa rəvayətdə: Ölmək istəməyən mömin qulunun canını almaqdə tərəddüt etdiyim qədər başqa bir şeydə tərəddüt etmədim. (Qulum) ölmək istəməz, Mən də onu incitmək istəmərəm. Lakin ölüm qaçınılmazdır. Əhməd 6/256.

<sup>57</sup> İbn Macea 2045; Beyhaqi 7/356. əl-Albani «Mişkətul-Məsabih» 6293

وكان ابن عمر رضي الله عنهما يقول : إذا أمسيت فلا تنتظر الصباح ، وإذا أصبحت فلا المساء ، وخذ من صحتك لمرضك ، ومن حياتك لموتك .

İbn Ömər - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi ve səlləm* - ciyinlərimdən tutaraq buyurdu: «*Dünyada bir qərib yaxud da bir səyyah kimi yaşa*».

İbn Ömər - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, tez-tez deyərdim: «*Axşama çıxdın, sabahi (görməyi) gözləmə. Sabaha çıxdın, axşamı (görməyi) gözləmə. Sağlamlıqından xəstəliyin üçün bir şeylər hazırla, həyatından da öz ölümün üçün*»<sup>58</sup>.

### **QIRX BİRİNCİ HƏDİS (PEYĞƏMBƏRƏ UYMAQ İMANIN BİR HİSSƏSİDİR)**

عن أبي محمد عبد الله بن عمرو بْن العاص رضي الله عنهما ، قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : ( لا يؤمن أحدكم حتى يكون هواه لما جئت به ).

Əbu Muhamməd Abdullah b. Amr b. əl-As - *radiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi ve səlləm* - buyurdu: «*Sizdən hər hansı bir kimsənin meyli mənim gətirdiyimə uyğun olmadıqca iman gətirmiş olmaz*»<sup>59</sup>

### **QIRX İKİNCİ HƏDİS (ALLAHIN RƏHMƏTİNİN GENİŞLİYİ)**

عن أنس رضي الله عنه ، قال : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : قال الله تعالى : يا ابن آدم ! إنك ما دعوني ورجوتني غفرت لك على ما كان منك ولا أبالي ، يا ابن آدم ! لو بلغت ذنوبك عنان السماء ، ثم

---

<sup>58</sup> Buxari 6416.

<sup>59</sup> Nəvəvi - *rahmətullahi aleyhi* - deyir ki, «Kitabul-Hüccə» səhih bir hədisdir. əl-Albani «Mişketul-Məsabih» zəif olduğunu qeyd edir 1/59.

استغفرتني غفرت لك ، يا ابن آدم ! إنك لو أتيتني بقرب الأرض خطابا ثم لقيتني لا تشرك بي شيئاً لأننيك  
بـ(أيام مغفرة).

Ənəs - *rədiyallahu anhu* - rəvayət edir ki, Peyğəmbər - *sallallahu aleyhi və səlləm* - in belə buyurduğunu eşitdim:  
«Allah - *subḥanahu və tăbi'* - *buyurdu*: «*Ey Adəm oğlu! Nə qədər ki, sən mənə dua edib məndən bağışlanma diləsən, mən sənin nələr etdiyinə baxmadan səni bağışlayaram. Ey Adəm oğlu! Əgər sənin günahların göylərə qədər çatsa və sonra sən məndən bağışlanma diləsən, mən sənin günahlarını bağışlayaram. Ey Adəm oğlu! Əgər sən mənim hüzuruma yerüzü dolusu qədər günahlarla gəlsən və mənə heç bir şeyi şərīk qoşmasan mən də sənə yerüzü qədər bağışlanma verərəm»<sup>60</sup>.*

**BITIRDİM: HİCRİ 1424-ci il 12 RAMAZAN  
MİLADİ 2003-ci il 7 NOYABR  
HƏMD OLSUN ALƏMLƏRİN RƏBBİ OLAN ALLAH A (YUNUS 10)**

---

<sup>60</sup> Tirmizi 3540, əl-Albani «Səhih əl-Cəmi» 4214; «əl-Miṣkət» 4336; «Təxric ət-Tərğib» 2/268.